

LES FOLLES ALLIÈES

MISE EN SCÈNE / PIERRETTE ROBITAILLE

SCÉNOGRAPHIE / GENEVIÈVE GAUVREAU

D A N S

Mademoiselle
AUTOBODY

Les Folles Alliées sont enfin à Montréal avec **Mademoiselle Autobody**, et nous sommes très heureux que cet événement ait lieu au Théâtre d'Aujourd'hui. Toujours aussi originales et amusantes, les Folles Alliées sauront vous convaincre de l'importance des Brigades roses au firmament du théâtre québécois.

Outre la saison régulière, nous continuons cette année nos ateliers de création. Madame Francine Noël joint l'équipe du Théâtre d'Aujourd'hui et prend la relève d'Elizabeth Bourget, au poste de responsable à la recherche et à la création. Un premier atelier est déjà en cours ayant pour thème «les séries noires». Nous présenterons d'ailleurs les résultats de ces ateliers en février prochain.

En attendant, laissez-vous embrigader par les Folles Alliées et bonne soirée!

Gilbert Lepage
directeur artistique

Si **Mademoiselle Autobody** est maintenant une aventure des Brigades roses, ce fut d'abord une véritable aventure pour les Folles Alliées.

Une incursion dans les quartiers mal famés de l'amour où les avenues ont des noms troublants et racoleurs. Une promenade étrange qui prend au cœur comme au corps, et dont nous sommes revenues chavirées et perplexes.

Chose certaine, nous nous sentions terriblement concernées.

À partir de là, l'aventure s'est transformée en défi: celui d'écrire une comédie musicale sur ce sujet délicat et controversé qu'est la pornographie. Celui d'entrer à notre manière, c'est-à-dire avec humour, dans la mécanique détraquée des relations humaines. Ce défi, nous pensons l'avoir bien relevé, et l'appui complice de Pierrette Robitaille nous y a grandement aidé.

Guidées par une envie de se trouver l'un, sans se retrouver dans les revues cochonnes, nous vous offrons **Mademoiselle Autobody**, un show drôle sur l'amour qui parle de... cul.

Folles de l'humour
Folles de l'amour



Respectueusement vôtre,
Brrr...
Les Folles Alliées

Depuis leurs débuts, les Folles Alliées ont toujours privilégié la formule "revue" et "cabaret" qui permet, grâce à l'humour et la chanson, un échange constant et direct avec le public.

Ma préoccupation première à titre de metteuse en scène a été d'être fidèle aux Folles, à leur style et à leur discours.

C'était un défi d'utiliser la formule «cabaret», genre souvent considéré comme mineur, pour parler d'un sujet aussi brûlant et aussi troublant que la pornographie.

Mademoiselle Autobody représente tout l'amour, toute la tendresse, toute la ferveur et la sincérité dont les Folles sont capables. Travailler avec elles fut à chaque minute un plaisir de partage. Aurez-vous le même plaisir au spectacle? Je vous le souhaite ardemment et je profite de l'occasion pour les remercier de leur confiance qui m'a permis de réaliser cette première mise en scène.

Pierrette Robitaille
metteuse en scène

LES FOLLES ALLIÉES

Troupe essentiellement composée de femmes, les Folles Alliées improvisent leur premier spectacle pour le 8 mars 1980 à Québec. Puis, à temps partiel et selon les demandes, elles montent huit spectacles originaux pour souligner différentes manifestations féministes. Toujours sous le signe de l'humour et de la fantaisie...

En février 82, prises à leur propre jeu, elles décident de faire le saut dans le circuit du théâtre professionnel... et créent au Théâtre de la Bordée à Québec, la comédie musicale **Enfin Duchesse!**. Initialement prévu pour une durée de trois semaines, **Enfin Duchesses!** remporte un tel succès que les Folles Alliées tourneront le spectacle pendant trois ans dans tous les coins de la province.

En février 85, Les Folles Alliées reviennent à la charge avec la création de **Mademoiselle Autobody** au Théâtre du Grand Dérangement à Québec. Chaudement accueillie par le public de Québec, la production est reprise en octobre dernier au Théâtre de la Bordée. Le Théâtre d'Aujourd'hui accueille la première sortie du spectacle à l'extérieur de la ville de Québec.

PIERRETTE ROBITAILLE

Pierrette Robitaille fait carrière à Québec depuis sa sortie du Conservatoire d'art dramatique en 1976. Cofondatrice du Théâtre de la Bordée, elle participe à la majorité des productions de cette compagnie depuis sa fondation. La saison passée, elle y jouait **Solange passe** de Lucie Godbout et Jocelyne Corbeil mis en scène par Robert Lepage. La même année, on la retrouve au Théâtre du Bois-de-Coulonge dans les **Belles-sœurs** de Michel Tremblay mis en scène par André Brassard et dans **Les 10 petits nègres** d'Agatha Christie dirigé par Alexandre Hauswater. Au Théâtre du Trident, elle fait partie de la distribution de **Bonjour là bonjour** de Michel Tremblay mis en scène par André Brassard alors qu'Olivier Reichenbach la dirige dans **La puce à l'oreille** de Feydeau. Toujours au Trident, avec Guillermo de Andrea à la mise en scène, elle interprète le rôle de Pantalon dans la production **Arlequin valet de deux maîtres** de Goldoni.

À Montréal, Pierrette Robitaille s'est fait connaître grâce à ses performances à la Ligne nationale d'improvisation qui lui valurent le trophée Beaujeu accordé à la meilleure comédienne de la Ligue, en '84. Elle est également récipiendaire du prix Paul Hébert à titre de meilleure comédienne pour la saison '83-84.

Complice de longue date des Folles Alliées, elle signe, avec **Mademoiselle Autobody**, sa première mise en scène.

GENEVÈVE GAUVREAU

Geneviève Gauvreau fait route avec les Folles Alliées depuis 1981. Elle participa donc à l'aventure d'**Enfin Duchesses!** en cumulant entre autres les fonctions de scénographe et de régisseuse. Plusieurs compagnies de Québec dont le Théâtre de la Bordée, le Théâtre de la Fenière, le Théâtre Sans Détour et le Théâtre de l'Équinoxe font régulièrement appel aux talents de cette jeune scénographe finissante du Conservatoire de Québec en 1980.

CLAUDE-ANDRÉ ROY

Concepteur d'éclairage, directeur de production, scénographe, Claude-André Roy a participé à plus de 124 productions professionnelles, dont plus de 50 créations québécoises. Professeur à l'Option-Théâtre du Cégep Lionel-Groulx et à l'École d'architecture de l'Université Laval, Claude-André Roy se spécialise en aménagement de lieux de spectacles.



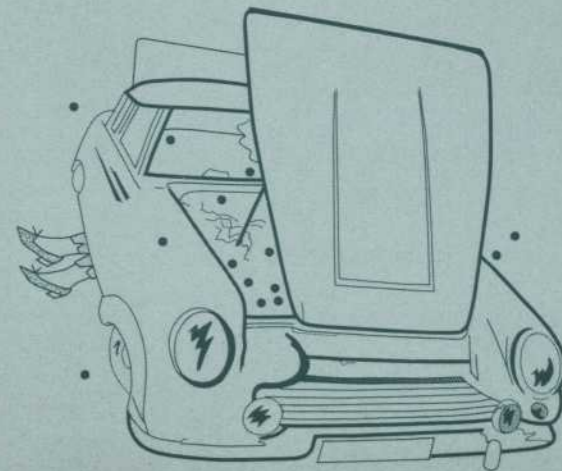
Photo: Michel Lemay

De gauche à droite: Lucie Godbout, Hélène Bernier, Christine Boillat, Agnès Maltais, Jocelyne Corbeil, Pascale Gagnon.



Photo: Denis Cloutier

PIERRETTE ROBITAILLE



Mademoiselle AUTOBODY

DISTRIBUTION

un texte des Folles Alliées

BARBARA ROBIDOUX ET TIMOTHÉE
BEVERLEY RIOUX ET MAURICE MALO
BIBI RANCOURT ET MARIETTE MALO
BRIGITTE ROBY ET PHÉDA SIMARD
BÉATRICE ROBERGE ET JEANNINE
CLAVIERS ET VOIX

: HÉLÈNE BERNIER
: JOCELYNE CORBEIL
: PASCALE GAGNON
: LUCIE GODBOUT
: AGNÈS MALTAIS
: CHRISTINE BOILLAT

MISE EN SCÈNE
SCÉNOGRAPHIE
ASSISTÉE DE

: PIERRETTE ROBITAILLE
: GENEVIÈVE GAUVREAU
: CAROLINE DROUIN ET
: DIANE MARIER

ÉCLAIRAGE
TEXTE DES CHANSONS
MUSIQUE

: CLAUDE-ANDRÉ ROY
: JOCELYNE CORBEIL
: JOCELYNE CORBEIL ET
: CHRISTINE BOILLAT
: CHRISTINE BOILLAT

ARRANGEMENTS MUSICAUX

PRODUCTION

LES FOLLES ALLIÉES

MAQUILLAGE
PHOTOS DE PUBLICITÉ

: ÉLAINE HAMEL
: MICHEL LEMAY ET
: JOAN TREMBLAY

COORDINATION À LA PRODUCTION
ET À LA PUBLICITÉ
ADJOINTE À LA PRODUCTION

: MICHÈLE PÉRUSSE
: SUZANNE POIRIER

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

RÉGIE
GRAPHISME
PHOTOS DE PRODUCTION
CONSEILLER SCÉNOGRAPHIQUE
MONTAGE

: CLAIRE L'HEUREUX
: RENÉE GRÉGOIRE
: DANIEL KIEFFER
: CLAUDE-ANDRÉ ROY
: GILLES AUBIN
: STELLA DAoust
: JEAN DESMARAIS
: YVES DESROCHERS
: MARIE LAZURE
: ANNE-CLAIRE LIZOTTE
: LUCE PELLETIER

PROCHAIN SPECTACLE À L'AFFICHE

DÈS LE 9 JANVIER

CHANDELEUR

de Francine Noël

mise en scène de François Barbeau

avec Amulette Garneau, Serge l'Italien, Hubert Loiselle,
Pascale Montpetit, Brigitte Portefance et Marie Tifo.

théâtre
d'aujourd'hui

théâtre d'aujourd'hui

membre des Théâtres Associés Inc. (T.A.I.)
(514) 523-1211 — 1297 RUE PAPINEAU, MTL, H2K 4H3

DIRECTION ET ADMINISTRATION

DIRECTEUR ARTISTIQUE
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE
DIRECTEUR DE PRODUCTION
RESPONSABLE DES COMMUNICATIONS
SECRÉTAIRE
ACCUEIL
GUICHET

GILBERT LEPAGE
LOUISE FUGÈRE
JOCELYN PROULX
MARIE-CHRISTINE LAROCQUE
MICHELLE BOUCHARD
JACQUELIN CASTONGUAY
MARIE-JOSÉE LAFRAMBOISE
MARIE-CLAUDE RAJOTTE

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT
VICE-PRÉSIDENT
TRÉSORIER
SECRÉTAIRE
ADMINISTRATEURS

MICHEL ARCHAMBAULT
CLAUDE-ANDRÉ ROY
FRANÇOIS COLBERT
LOUISE FUGÈRE
LOUISE DESCHÂTELETS, GILBERT
LEPAGE, PIERRE LEVASSEUR,
MARYSE PELLETIER, EVELYN REGIMBALD

Le Théâtre d'aujourd'hui est subventionné par le Ministère des affaires culturelles du Québec, le Conseil des arts du Canada et le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal.

La production **Mademoiselle Autobody** est subventionnée par le Ministère des affaires culturelles du Québec, le programme Explorations du Conseil des arts du Canada et le Secrétariat d'État du Canada (Promotion de la femme).

Les Folles Alliées tiennent à remercier:

Bonnie Sherr Klein, Dorothy Hénault, le studio D de l'O.N.F., José Heppel, Lise Moisan, Marie Michaud et la S.P.G.Q. pour leur collaboration.



de l'énergie
et du coeur

Hydro-Québec rend hommage
aux artistes qui déploient leur talent
pour nous.

L'ÉLECTRIFICACITÉ
Hydro-Québec



PRO FOLALL 1985.12.07x1

LES FOLLES ALLIÉES

MISE EN SCÈNE / PIERRETTE ROBITAILLE

SCÉNOGRAPHIE / GENEVIÈVE GAUVREAU

DANS

Mademoiselle
AUTOBODY

DIRECTION ET ADMINISTRATION

DIRECTEUR ARTISTIQUE
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE
DIRECTEUR DE PRODUCTION
RESPONSABLE DES COMMUNICATIONS
SECRÉTAIRE
ACCUEIL
GUICHET

GILBERT LEPAGE
LOUISE FUGÈRE
JOCelyn PROULX
MARIE-CHRISTINE LAROCQUE
MICHELLE BOUCHARD
JACQUELIN CASTONGUAY
MARIE-JOSÉE LAFRAMBOISE
MARIE-CLAUDE RAJOTTE

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT
VICE-PRÉSIDENT
TRÉSORIER
SECRÉTAIRE
ADMINISTRATEURS

MICHEL ARCHAMBAULT
CLAUDE-ANDRÉ ROY
FRANÇOIS COLBERT
LOUISE FUGÈRE
LOUISE DESCHÂTELETS, GILBERT
LEPAGE, PIERRE LEVASSEUR,
MARYSE PELLETIER, EVELYN REGIMBALD

Le Théâtre d'aujourd'hui est subventionné par le Ministère des affaires culturelles du Québec, le Conseil des arts du Canada et le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal.

La production **Mademoiselle Autobody** est subventionnée par le Ministère des affaires culturelles du Québec, le programme Explorations du Conseil des arts du Canada et le Secrétariat d'État du Canada (Promotion de la femme).

Les Folles Alliées tiennent à remercier:

Bonnie Sherr Klein, Dorothy Hénault, le studio D de l'O.N.F., José Heppel, Lise Moisan, Marie Michaud et la S.P.G.Q. pour leur collaboration.



**de l'énergie
et du coeur**

Hydro-Québec rend hommage
aux artistes qui déploient leur talent
pour nous.

L'ÉLECTRIFICACITÉ
Hydro-Québec

